

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

Manufactured for Theo Klein (H. K.) Ltd., 15 / F OTB Building, Gloucester Road 160, Hong Kong
EU-Distributor: Theo Klein GmbH, Burgstraße 14, D-76857 Ramberg, Germany

(EN)



WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Risk of suffocation. Please keep the supplied address and information.

No. 9058, 9059, 9066, 9067, 9069, 9070, 9503, 9504 Play kitchen with electronic cooking sound module (Toy)

(EN) **Note to parents:**

1. Insertion and removal of batteries

- 1.0 The electronic cooking sound module consists of a housing with screwed-on cover onto which a label is attached. In the middle of the housing cover, there is a button that protrudes by around 4 mm. Open the housing by loosening the screws and remove the white IC sound module inside.
- 1.1 The electronic sound module operates with two 1.5-volt LR03 batteries (AAA size). This toy must only be operated with the batteries indicated.
- 1.2 Do not use rechargeable batteries.
- 1.3 The battery compartment is on the bottom of the white IC sound module. For safety reasons the cover is closed with a screw.
- 1.4 Ask an adult to unscrew the battery compartment cover and to screw it back in place when the batteries have been inserted.
- 1.5 When inserting the batteries, please take care to ensure correct polarity as shown in the battery compartment.
- 1.6 After inserting the new batteries, put the battery compartment cover back on the battery compartment and screw it in place. Then put the white IC sound module back into the housing and screw the housing cover firmly in place. Take care to ensure that the button on the top of the sound module is still moveable so that you are able to activate the cooking sound.
The cooking sound housing may only be used when the battery cover on the bottom of the IC sound module is firmly screwed in place, the IC sound module has been re-inserted in the housing, and the housing cover has been firmly screwed in place.
2. Inspect the toy regularly to ensure that it is not damaged (e. g. damage to contacts, damaged housing, battery leakage etc.). If you find signs of damage, the toy should not be used until the problem has been repaired.
3. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged! Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision!
4. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
5. The supply terminals are not to be short-circuited.
6. Batteries are not to be stored together with metallic instruments (danger of fire or explosion).
7. If the toy is not used for a long time, please remove the batteries from the toy.
8. Batteries are not to be thrown in fire.
9. Remove empty batteries from the toy (by adults).
10. Do not dispose of empty batteries together with household waste – take them to the special collection points.

(FR)



ATTENTION! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Risque de suffocation. Adresse et informations à conserver.

No. 9058, 9059, 9066, 9067, 9069, 9070, 9503, 9504 Cuisine-jouet avec module bruitages de cuisson (Jouet)

(FR) **Informations à l'attention des parents:**

1. Insérer et sortir des piles

- 1.0 Le module électronique du bruitage cuisson se compose d'un réceptacle avec un couvercle vissé et sur le dessus duquel se trouve un autocollant. Un bouton situé au milieu du couvercle du réceptacle dépasse d'environ 4 mm. Pour ouvrir, dévisser le réceptacle et enlever le module bruitage IC blanc.
- 1.1 2 piles LR03 1,5 V (AAA-size) sont nécessaires au fonctionnement du module de bruit électronique. Le jouet doit être utilisé uniquement avec les piles indiquées.
- 1.2 Pour le fonctionnement du module sonore électronique, ne pas utiliser de piles rechargeables ou d'accus.
- 1.3 Le boîtier à piles se trouve dessous du module bruitage IC blanc. Pour des raisons de sécurité, le couvercle du boîtier est vissé.
- 1.4 Le couvercle du boîtier est à dévisser et revisser par un adulte.
- 1.5 Lors de la mise en place des piles, respecter la concordance des pôles selon les indications fournies dans le boîtier à piles.
- 1.6 Une fois les nouvelles piles mises en place, placer le couvercle du boîtier à piles sur ce dernier et fermer en revissant. Replacer ensuite le module bruitage IC blanc dans le réceptacle avant d'en revisser le couvercle. Veiller à ce que le bouton placé sur le dessus du module puisse rester mobile afin que le bruitage puisse se déclencher. Le réceptacle du module ne peut être utilisé que lorsque le couvercle du boîtier à pile situé sur le dessous du module bruitage IC a été solidement revissé, le module bruitage IC remis dans le réceptacle et ce dernier également solidement revissé avec son couvercle.
2. Faire un contrôle régulier du jouet et des éléments électriques (piles, adaptateur, chargeur, etc...) en prévention des détériorations possibles (ex. dommages au niveau des bornes de contact ou du boîtier, écoulement des piles etc...). Si de tels dommages sont constatés, l'utilisation du jouet doit être interrompue jusqu'à leur réparation.
3. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Les piles rechargeables doivent être enlevées du jouet avant d'être chargées. Les piles rechargeables doivent être chargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
4. Ne pas mélanger différents types de piles ni des piles neuves avec des piles usagées.
5. Ne pas provoquer de court-circuit sur les bornes placées au niveau du couvercle de fermeture.
6. Ne pas stocker les piles avec des instruments métalliques (risque d'incendie ou d'explosion).
7. Si le jouet n'est pas utilisé pendant une certaine durée, il est nécessaire d'en ôter les piles.
8. Ne pas jeter les piles dans le feu.
9. Ôter les piles usées du jouet (par des adultes).
10. Ne pas jeter les piles usagées dans les ordures ménagères, mais les déposer dans les conteneurs spécialement prévus à cet effet.

(ES)



¡AVISO! NO APROPIADO PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. Guardar la dirección e informaciones.

No. 9058, 9059, 9066, 9067, 9069, 9070, 9503, 9504 Cocina de juguete con módulo de sonido electrónico (Juguete)

(ES) **Indicaciones para los padres:**

1. Poner y quitar las pilas

- 1.0 El módulo de sonido de cocción electrónico consiste de una caja con una tapa atornillada. En el lado superior se pega una pegatina. En el medio de la tapa de la caja se encuentra un botón que sobresale unos 4 mm. Por favor abrir la caja aflojando el tornillo y quitar el módulo de sonido IC blanco que se encuentra por dentro.
- 1.1 Para el funcionamiento del módulo electrónico de sonido se necesitan 2 pilas LR03 de 1,5 V (AAA). El juguete solo se puede utilizar con las pilas indicadas.
- 1.2 Para el funcionamiento del módulo de sonido electrónico no se deberán utilizar baterías recargables ni acumuladores. Recomendamos no usar acumuladores sino pilas normales no recargables.
- 1.3 La caja de las pilas lado inferior del módulo de sonido IC blanco debajo de la tapa atornillada por motivos de seguridad.
- 1.4 La tapa de las pilas se desatornilla y después de meter las pilas se atornilla por un adulto.
- 1.5 Al poner las pilas se debe fijar imprescindiblemente en la polaridad correcta como indicada en la caja de pilas.
- 1.6 Después de colocar las pilas nuevas hay que poner de nuevo la tapa del compartimento de las pilas en su sitio y atornillarla. A continuación se instala de nuevo el módulo de sonido IC blanco en la caja y se atornilla bien a la tapa de la caja. En esto hay que observar que el botón en el lado superior queda móvil para poder activar el sonido de cocción. La caja del sonido de cocción sólo debe usarse con la tapa de las pilas en el lado inferior del módulo de sonido IC atornillada, el módulo de sonido IC instalado y bien atornillado a la tapa de la caja.
2. Se debe examinar el juguete y cada unidad de carga (pila) regularmente por peligros posibles, p. ej. daños en los contactos, en la caja, pila vaciada etc. En caso de daños semejantes no se debe utilizar el juguete o la unidad de carga hasta que el daño esté reparado.
3. Pilas no recargables no se deben recargar. ¡Hay que sacar las pilas recargables antes de cargarlas! ¡Cargar pilas recargables sólo bajo control de adultos!
4. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, o pilas nuevas y usadas.
5. Los contactos de las pilas no se deben poner en cortocircuito.
6. No se deben almacenar pilas junto a instrumentos metálicos (peligro de fuego o explosión).
7. Si no se usa el juguete para más tiempo, por favor quiten las pilas del juguete.
8. No se tiran las pilas al fuego.
9. Se deben quitar pilas vacías del juguete (por adultos).
10. Pilas vacías no se deben tirar a la basura, sino desbastecerlas en los depósitos previstos.

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
 Not for children under 3 years.

Manufactured for Theo Klein (H. K.) Ltd., 15 / F OTB Building, Gloucester Road 160, Hong Kong
 EU-Distributor: Theo Klein GmbH, Burgstraße 14, D-76857 Ramberg, Germany

(EN)



WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Risk of suffocation. Please keep the supplied address and information.

No. 9058, 9059, 9066, 9067, 9069, 9070, 9503, 9504 Play kitchen with electronic cooking sound module (Toy)

(EN) Important notes on first use of the sound module for the play kitchen

1. Please always read the instructions on this page and overleaf carefully before starting up the unit.
2. The play kitchen with electronic sound module of the manufacturer Theo Klein is a toy and should therefore only be used as a toy.
3. See overleaf for notes on the batteries, insertion and removal of batteries and battery handling. Important: the unit may only be used when the battery cover is screwed in place.
4. Always remove the batteries from the battery compartment before cleaning the unit. Clean the unit using a moist cloth without detergent. Use only a dry cloth to clean the inside of the battery compartment. After cleaning and before reinserting the batteries, ensure that the toy and the battery compartment are dry. Never use large amounts of water to clean the unit! Never hold the unit under running water!
5. The electronic cooking sound module is started up as follows:
 - 5.1 The cooking sound is activated when you press the button on the top of the sound module.
6. The toy must be kept out of the reach of very young children.
7. Troubleshooting
 - 7.1 If the unit does not work after the batteries have been inserted, please check that the batteries are in the correct position. Check positive and negative are at the right ends!
 - 7.2 If it still does not work, please check whether the batteries are still charged.

Old electrical and electronic appliances may not be disposed of as household waste.

We hope you have lots of fun playing with your new toy!

(FR)



ATTENTION! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Risque de suffocation. Adresse et informations à conserver.

No. 9058, 9059, 9066, 9067, 9069, 9070, 9503, 9504 Cuisine-jouet avec module bruitages de cuisson (Jouet)

(FR) Informations importantes pour le fonctionnement du module sonore de la cuisine-jouet

1. Avant d'utiliser ce jouet, lire attentivement le recto et le verso de cette notice.
2. La cuisine avec module sonore électronique du fabricant Theo Klein est un jouet et ne doit être utilisé qu'à ce titre.
3. Les informations concernant les piles, leur installation et leur retrait, se trouvent au verso de cette notice. Important: bien revisser le réceptacle à piles avant l'utilisation du jouet.
4. Enlever les piles à chaque nettoyage du jouet. Le nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, sans produit vaisselle. L'intérieur du réceptacle à piles ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon sec. Après avoir procédé au nettoyage et avant de replacer les piles, vérifier que le jouet ainsi que le réceptacle à piles sont bien secs. Pour nettoyer le jouet, n'utiliser que très peu d'eau et ne jamais le placer sous l'eau courante!
5. Mise en marche du module bruitage cuisson:
 - 5.1 Le bruitage cuisson se met en route par simple pression du bouton situé sur le dessus du module.
6. Le jouet doit être tenu hors de la portée des tout petits enfants.
7. Erreurs possibles lors de la mise en marche:
 - 7.1 Si l'appareil ne fonctionne pas après avoir installé les piles, veuillez vérifier si elles ont été correctement mises en place! Vérifiez la polarité!
 - 7.2 Si aucune fonction ne marche, contrôlez si les piles sont bien chargées.

Les appareils et/ou jouets électriques ou électroniques, qui ne sont plus utilisés, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Nous vous souhaitons beaucoup d'amusement en jouant!

(ES)



¡AVISO! NO APROPIADO PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. Guardar la dirección e informaciones.

No. 9058, 9059, 9066, 9067, 9069, 9070, 9503, 9504 Cocina de juguete con módulo de sonido electrónico (Juguete)

(ES) Indicaciones importantes para poner en marcha el módulo de sonido de la cocina de juguete

1. Antes de poner en marcha se debe observar en todo caso las advertencias en esta página y en el dorso.
2. La cocina de juguete con módulo de sonido electrónico del fabricante Theo Klein es un juguete y se debe usarlo sólo de tal manera.
3. Advertencias que se refieren a las pilas, al poner y sacar las pilas y al manejar las pilas se encuentran en el dorso de estas instrucciones. Importante: El aparato sólo se debe usar con la tapa de las pilas atornillada.
4. Antes de cada limpieza hay que sacar primero las pilas de la caja de pilas. Limpiar el aparato con un trapo húmedo sin detergentes. El interior de la caja de pilas sólo se debe limpiar con un paño seco para limpiar el polvo. Después de la limpieza y antes de poner de nuevo las pilas hay que comprobar que el juguete y la caja de las pilas estén secas. No usar de ninguna manera mucha agua para la limpieza ni poner el aparato en agua corriente.
5. El módulo de sonido de cocción electrónico se pone en marcha de la siguiente manera:
 - 5.1 Apretando el botón en el lado superior del módulo de sonido se activa el sonido de cocción.
6. Hay que guardar el juguete fuera del alcance de niños muy pequeños.
7. Advertencias en caso de defectos.
 - 7.1 En caso de que el aparato no funcione después de poner las pilas, por favor comprobar si las pilas están puestas correctamente.
 - 7.2 Si no funciona hay que comprobar si las pilas estén cargadas (Observar la polaridad correcta).

Aparatos eléctricos y electrónicos viejos no se debe desechar a la basura doméstica.

¡Deseamos a todos un juego divertido y creativo!

